

KINO vs TEATR

Lekcja 24



СЬОГОДНІ ТИ НАВЧИШСЯ:

01 Домовлятися про зустріч

02 Купувати квитки у кіно

03 Виражати свою думку про фільм або виставу

04 Брати інтерв'ю





ТІЛЬКИ БЕЗ ЗАПІЗНЕНЬ!



- Elo, mordo! **Może skoczmy** na spacer?
- No nie, **no gdzie?** Strasznie **pada i pizga!**
- Dobra! Ale **co wtedy proponujesz?**
- **Żebyśmy poszli** do kina lub teatru
- **Wolę** kino. Co dziś **leci** ciekawego?
- Dokładnie nie wiem, ale zaraz sprawdzę. **Być może** „Strażnicy Galaktyki”?
- **Może być.** Ma dobre recenzje. **O której godzinie** seans?
- O 19:35. Ale musimy **się spotkać wcześniej**
- Jasne! Wtedy o 19:00 obok wejścia! **Nie spóźnij się!**

“окей”

“можливо”

КУПУЄМО

BILECIKI



- Poproszę **dwa bilety** na film „Strażnicy Galaktyki”.
Czy to (jest) **film z dubbingiem?**
- Niestety, nie. Jest po angielsku, lecz z **polskimi napisami**
- Dobra! Czy w **sali** jest **klimatyzacja?**
- Tak. Ale dzisiaj jest zepsuta.
- Ok. Poprosimy dwa **bilety ulgowe**
- Poproszę legitymację... W porządku!
- Git. Poproszę **rzqd** szósty, **miejsce** dziesiąte i jedenaste
- **Seans** się zaczyna za piętnaście minut



ФІЛЬМИ НА БУДЬ-ЯКИЙ СМАК

★ **FILM SENSACYJNY**

★ *DRAMAT WOJENNY*

★ *FILM SCIENCE FICTION*

★ *FILM GANGSTERSKI*

★ *KOMEDIA ROMANTYCZNA*

★ *WESTERN*

★ *FILM ANIMOWANY*

★ *FILM PSYCHOLOGICZNY*

★ **FILM OBYCZAJOWY**

★ *DRESZCZOWIEC (THRILLER)*

★ *HORROR (FILM GROZY)*

★ *FILM HISTORYCZNY*

★ *MELODRAMAT*

★ *MUSICAL*



БУТИ ЧИ НЕ БУТИ...

KINO

- ★ **Nie potrzeba** eleganckiego ubioru
- ★ Oglądamy wszystko na ekranie
- ★ **Nie bijemy brawa** (z reguły)
- ★ Możemy jeść i pić
- ★ **Wyświetlane są** filmy

TEATR

- ★ Ubieramy się elegancko
- ★ Wystawiane są przedstawienia teatralne, spektakle
- ★ **Bijemy aktorom brawo**
- ★ Nie jemy i nie pijemy
- ★ Rekwizyty, kostiumy i scenografia





СКЛАДАЄМО РЕЦЕНЗІЮ!

"Avatar" to amerykański film science fiction
wyreżyserowany przez Jamesa Camerona.
Akcja toczy się w dalekiej przyszłości.

Avatary posiadają cechy ludzkie, wyglądają podobnie do kosmitów. Żeby zamienić się w avatara, należy wejść do odpowiedniej kapsuły. Celem ludzi jest pozyskanie z Pandory bardzo drogiego minerału **o nazwie** unobtainium. **Wysoko zostały docenione** **przetłomowe efekty wizualne**.

tytuł, autor/reżyser, kraj
produkcji, gatunek, czas i
miejsce akcji

uwagi krytyków,
krótki opis fabuły,
efekty specjalne

СКЛАДАЄМО РЕЦЕНЗІЮ

Aktorzy nie wyróżniają się **niczym szczególnym**, ale wszyscy **stanęli na wysokości zadania**. **Muzyka** jest bardzo klimatyczna i nadaje filmowi dodatkowego uroku.

Moim zdaniem "Avatar" to zapierające dech w piersiach widowisko, które **zaskakuje** nie tylko efektami specjalnymi, ale także niezwykłą wrażliwością w opowiadaniu o bohaterach! Polecam wszystkim **miłośnikom** fantastyki.

*uwagi krytyków,
obsada, muzyka*

subiektywna ocena, polecenie



ЯКЩО СПОДОБАЛОСЬ...



- ★ *Jestem pod wrażeniem!*
- ★ *Pogłębia wiedzę na temat...*
- ★ *Daje **wiele do myślenia***
- ★ *Jestem pod urokiem aktora...*



- ★ *Jest ciekawą **adaptacją książki***
- ★ *Genialna muzyka to **jeden z atutów** tego filmu*
- ★ *Z przyjemnością **obejrzę ten film ponownie***



ЯКЩО **НЕ** СПОДОБАЛОСЬ...



- ★ **Strasznie słaby** film!
- ★ Rozczarował mnie słaby poziom gry aktorskiej
- ★ **Spodziewałam się więcej** po takim reżyserze, jak...
- ★ Muzyka w tle umęczyła / jest dołująca / irytująca
- ★ Przeszkadzało mi jednak strasznie, że **muzyka była o wiele głośniejsza** od dialogów

- ★ Nie spodobała mi się **obsada**
Obsada mnie nie przekonuje
- ★ W wielu aspektach **pozostawił / czułam niesmak**
- ★ Odbiega od swojego pierwowzoru



ПОГОВОРИМО ПРО ЗАЛЕЖНІСТЬ В МОВІ?

1. Marta twierdzi: „**Ten film jest niezły**”

Marta mówi, **że** ten film jest niezły

2. Marek każe: „**Obejrzyj ten spektakl!**”

Marek każe, **żebym** obejrzała ten spektakl

3. Kamil pyta: „**Czy widziałaś tę wystawę?**”

Kamil pyta, **czy** widziałam tę wystawę



Пряму мову пишемо в лапках!

Залежна мова як звичайне речення!

ЗАЛЕЖНА (НЕПРЯМА) МОВА

Коли хтось стверджує:

Mówić - powiedzieć...

Słyszeć - usłyszeć...

Twierdzić - stwierdzić...

...że to był niesamowity film!

Коли хтось питає:

Pytać - zapytać...

...czy / kiedy / gdzie pójdziemy do kina?



ЗАЛЕЖНА (НЕПРЯМА) МОВА

Коли хтось наказує або пропонує:

Natawiać - namówić...

Mówić - powiedzieć...

Proponować - zaproponować...



...żeby OBEJRZAŁ(-A) film na Netflixie



...żebyś POSZEDŁ - POSZŁA do teatru



...żeby WZIAŁ - WZIĘŁA autograf



...żebyśmy ZAGRALI - ZAGRAŁY w spektaklu



...żebyście KUPILI - KUPIŁY bilety online



...żeby OBEJRZELI - OBEJRZAŁY film z dubbingiem

? РОЗРІЗНЯЄШ ЧИ НІ? ?

- 1 Bartek mówi: "Ten film jest dobry!"
- 2 Marysia chce wiedzieć, gdzie i kiedy się spotykamy
- 3 Słyszałam, że to cudowny film
- 4 Andrzej twierdzi: "Coraz więcej ludzi ogląda filmy na Netfliksie"
- 5 Kamil pyta: "Pójdziemy do kina?"

Напишіть на чаті,
де пряма мова, а де
залежна?

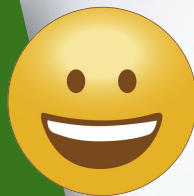


JAK PRZEPROWADZIĆ DOBRY WYWIAD?

Опираємося на **ПИТАЛЬНІ ЗАЙМЕННИКИ!**

- **ILE** już czasu Pan pracuje jako aktor?
- **KTO** jest inspiracją dla Pana?
- **KTÓRA** Pańska rola była najlepsza?
- **JAKIE** jest prawdopodobieństwo, że zagra Pan w nowym serialu?
- **GDZIE** studiował Pan aktorstwo?
- **DOKĄD** jedzie Pan na kręcenie kolejnego filmu?

Вітаю! Тепер ти
професійний
інтерв'юер





ПІДСУМУЄМО



1

Może być = окей
Buć może = можливо

2

ПРЯМА МОВА - це пряме цитування когось, а **ЗАЛЕЖНА МОВА** - речення збудоване з допомогою **ŻE, ŻEBY, CZY...**

3

Щоб провести гарно інтерв'ю не обов'язково бути **профі**, головне правильно вжити **питальні займенники**

